

# مان له نړۍ او جهان و خوځېدل. کاروان عوم کا کسور

(کډۍ نډۍ را) له کتۍ بې (هونۍ رې مان) دا د نووسۍ: (لای من دام زړۍ نډۍ رې سۍ رډۍ می نو)، تۍ نیا د کارت نیۍ، بۍ کۍ و سۍ رقا نسیش). د یو وخت بۍ تۍ وې مان نووس له چاوی خۍ یو د یبۍ نۍ، هۍ مان تۍ و دنیا یۍ، کۍ فیلۍ سۍ فیش د یبۍ نۍ، بۍ یو تۍ وې (سۍ رقا نسی) مان نووس، نووسۍ رې (د نکیشۍ) له ووی تۍ ستا تیکاو بۍ رهۍ می هۍ ناو، کۍ متر نیۍ له وې (د کارت) ی فیلۍ سۍ ف له ووی فۍ لۍ فیلۍ وې پۍ گۍ یشتو.

مان له دواۍ بۍ او بوونۍ وې بۍ دوو تۍ استۍ دا د وۍ: یۍ کۍ م، تۍ استۍ جۍ ماوۍ و دوو م، تۍ استۍ خوځۍ ر. پۍ ویستۍ بزاین جیاوازی نړۍ او جهان (Audience) و خوځۍ ر (Reader) چۍ. جۍ ماوۍ تۍ و زۍ رایۍ تیۍ د گرتۍ و، کۍ بۍ کۍ و و له بۍ نۍ کۍ ندا د بندۍ بینۍ رې چالاکیۍ. مۍ بۍ ستی دیار یکر او یان هۍ ی و تۍ وانۍ هۍ د بۍ رن، لۍ یانۍ و نزیکن و د توانن تارۍ زوویان تۍ بۍ ن. شۍ کۍ شۍ ر، یاری فوتبۍ، کۍ نسرۍ و شتی لۍ م با بۍ تۍ سۍ رنجیان اۍ کۍ شۍ و هۍ ستی خۍ یان، کۍ زۍ ربۍ کۍ تۍ و هۍ ستۍ کۍ تیۍ، له وې چۍ پۍ، فیکۍ، قیژۍ، قاقای پۍ کۍ نین، گریان، هۍ لهۍ له و هۍ دیکۍ لۍ م شۍ و یو د رډۍ بۍ. د نیایۍ کی زۍ له قۍ رۍ با غۍ دا و رډۍ گرن، بۍ ی هۍ میښ خۍ یان له شوۍ نۍ دا د بینۍ و، کۍ تۍ یاندا زۍ رایۍ تی پشگیری هۍ ست و بۍ چوونیان د کۍ. هۍ ر بۍ و هۍ ستۍ و د نۍ ناو د نیای خوځۍ نډۍ و، بگرۍ هۍ نډۍ کیان د بندۍ نووسۍ ر، نووسۍ رې ناسراویش، بۍ وې هۍ مان تۍ ستی جۍ ماوۍ ریان هۍ ی. تۍ و بۍ رهۍ مانۍ سۍ رنجیان اۍ کۍ شۍ، کۍ تۍ سان. تۍ مۍ یش مانای وایۍ له ویشدا تۍ و زۍ رایۍ تیۍ د دۍ زنۍ و، بۍ وې زۍ رایۍ تی له دۍ وری شتۍ زۍ قۍ کۍ ندا د بندۍ و. جۍ ماوۍ له خوځۍ نډۍ و دا بۍ دواۍ تۍ و نووسراوانۍ دا د گۍ ن، کۍ یاسا کانی وکۍ هۍ شۍ کۍ شۍ ر وون. تۍ و یان لا گرن گۍ تۍ گۍ یشتنۍ کۍ یان هۍ مان تۍ گۍ یشتنی تۍ وانۍ تر بۍ تۍ د نیای بۍ لۍ وې پۍ و نډیان پۍ کۍ و ماوۍ. نووسۍ ر سادۍ نووسۍ کان د چنۍ دۍ جۍ ماوۍ ر و، بۍ وې هۍ مان تۍ گۍ یشتنی تۍ وانیان هۍ ی و گوتۍ کانیان گوتۍ خۍ یان. مۍ دیای حیزبی و ناحیزبیش له رۍ دا اۍ خۍ یان د بینۍ، چونکۍ خودی تۍ و مۍ دیایان

بَمَام خوَنَر چی؟ خوَنَر بوونَ وَر کی تا کا نَی. تَگَ یشتنَ کی جیاوازی هَی و لَی نَی و تَگَ یشتنَ و دنیا یَ کی دیکَی سَر بَ خَی دروست کردو. لَنا و نَو دنیا یَ دا خا و نی سیستَ مَ کی دیکَی زمانَ وانی، بَی نَک هَر مانا ئشکراکانی تَپَ اندوو، بَمَ کوو بَ یَک گَی لَکدانَ و یَ ماناکانی دنیای خَیشی ازی نی. دَستی لَ یاردانی پَشوختَ هَگرتوو و متمانَی تَواوی لَ سَر تواناکانی خَی. خوَنَر نَو چَمکَی، کَ لانی کَم لَ پَنجاکانی سَدَی ابردوو و تا نَمَ فیلَ سَف و خَنَدَ زانی بَ خَی و خَریک کردوو، بَمَام ناکرتَ نَو لَ بیر خَمان بَینَ و، کَ بَ گشتی اَباز فِلَسَ فیدَکان لَ کَ تایی سَدَی نَزَدَ مَ و گَی یان بَ لَ دایکبوونی چَمکی خوَنَر خَش کرد. بَ نموونَ لَ بیر کَی (مَ رگی خوا و ند) (نیتش) و بیر کَی (مَ رگی نووسر) لای (بارت) و (فَ کَ) دَ کَ یَ و، کَ (بارت) لَ کتَبی (مَ رگی نووسر) دا دَ کتَ پَویستَ لَ دایکبوونی خوَنَر لَ سَر حیسابی مَ رگی نووسر بَ ت. لَ کتَبی (چَژ تَ کست) دا پَی لَ سَر دادَ گرت، کَ خوَنَر نَو بوونَ وَر یَ لَ جیاتی نَوی بَ بَ تَ بَ کار بَری تَ کست، دَ بَ تَ بَ شدار کی چالاک لَ بَ ره مَه نَ اید. پَ و نَ دیکَی بَ تَ کست و وک پَ و نَ دی دَ دار بَ دَ بَ ر کَ یَ و. (بارت) بَم شَ و یَ خَی وک خوَنَر پَناس دَ کات: (من عاشقی زمانم، کَ واتَ عیشقی خَم بَ نووسرا و اَدَ گَ یَ نم). خوَنَر لَ گَی چَژ و یَ یخی دَ بَ ت و لَ یاسا دَ ردَ چَ ت، بَ و یَ خا و نی خوَنَدنَ و یَ کی جیاواز. بَ یَ چَژ دَ بینَ ت، چونکَ تا کَ و خا و نی جَ ستَی خَ یَ تی.

سَر رَ ای نَو بایَ خَ گَ و رَ یَی (بارت) بَ خوَنَر ی دَ دات، کَ چی هَشتا لای تیَ رِستانی تیَ ری و رَ گر (Reception theory) نَو بایَ خَ کَ م، بَ و یَ زیاتر بَ تَ کست ئا استَ کرا و. لَ رَ و کَ م مَ کَ خَنَدَ زَی وک (یاوس)، (ئایزِر)، (ئیکَ)، (یفاتَ ر) و هیی دیکَ پَ و یَ خَریک دَ بن و لَ م و و و چَ ند چَمکی وک (خوَنَر ی نا و کی)، (خوَنَر ی نموونَ یی)، (خوَنَر ی با لَ)، (خوَنَر ی استی) و زَری تر دَ نَ کایَ و. هَر لَ م نَ و دا ناکرتَ چَمکی هَ و شاندنَ و یَ (دَ ریدا) فَ رامَ ش بَ کَ یَ، کَ نَ و فیلَ سَ ف بَ شَ وازی خَی بایَ خَ بَ خوَنَر دَ گَ نَ تَ و. مَ بَ ستم نی بَ درَ ژَی لَ بارَ یَ نَو تیَ رِیانَ و بنووسم، کَ پَ شتر نووسیم، بَمَ کوو تَ نیا دَ مَ و یَ و نَ یَ کی چَمکی (خوَنَر) بَ دَ ستَ و بَ دَ م، تا جیاوازی کَی لَ ئاست چَمکی (جَم ما و ر) دا دَ ر بَ کَ و ت.

ئایا بچوونی جـماوـر لـ هـسـنـگانـدنـی چـمـکـی واک مـانـدا  
بایـخی هـیـ؟ بـر لـوـی خـم بـ وـامـدانـوـی ئـ و پرسـیار وـ خـریک  
بکـم، پـویستـ بـرسـم ئایا (جـماوـر) چـمـکـی چـسـپاو و چوارچـوـی  
کـنـکـتبـندی هـیـ؟ دـکـرت بـم بـشـکی ئـوانـی ئـمـمـ خوـنـرن،  
دوـنـد جـماوـر بوون. هـر کاتـ تاکـک دـست لـ بـیاری پـشـوخت  
هـدـگـرت و لـ ی پرسـیاری خـیـو و ووبـووی تـکـست دـبـتـو،  
بـو مـبـستـی مانای شاراو بدـزـتـو و لـکی بداتـو، ئـو لـ  
ئاستی جـماوـر و دـچـتـ ئاستی خوـنـر.

ئـگـر بـ دـربـیـنـکـی (کـندـرا) بـگـیـنـو و لـ گـشـیـکی دیکـو  
بیخوـنـینـو، ئـویشـمان بـ دـردـکـوت، کـ مـان واک فـلسـفـ لـ  
گـشـکردنی بـردـوامـدایـ. با (نیتـشـ)، (فرـید) و (بـرجـسن) بـ  
نـمـوونـ بـهـنـینـو، کـ هـرسـکیان لـ نیوـی دووـمی سـدـی  
نـزدـیـمـدا دـردـکـون و گـانـی گـور لـ بیرکـردنـو دا دـکـن.  
کاریگـری ئـوانـ هـر خـرا لـ ئـدب بـ گشتی و لـ مـان بـ  
تایبـتـدا دـردـکـوت. خای هاوبـشی هـرسـکیان، ئـو و ی، دـروونی  
مرقـ هـدـکـن و مانای دیکـی تـدا دـزـنـو. مـبـستم نییـ بـ  
وردی باسیان لـو بکـم، لـ کاتـکـدا پـشـتر کردووم و ئـگـر  
پـویستـیش بکات، بـیان دـگـمـو، بـکوو تـنـیا ئـو  
کاریگـریـان دـردـخـم، کـ لـسـر مـانـدا جـیان هـشتو. چـمـکی  
(کات) و (زمان) وـردـگرین، کـ لای ئـوان گـانـی گـور یان بـسـردا  
دـت. ئـو دوو چـمـکـ مـانـی نوـیان لـسـر دامـزراو. بـ هـی ئـو  
دووانـو گـانـو دـگاتـ ئاستـکی تر، کـ بـرهـمـکانی (جـیس)،  
(پـرست)، (فـرجینا لـف)، (فـکـنـر) و زری دیکـ دابـانـی گـور  
لـگـ هیی پـشـخـیان دروست دـکـن. لـمـو و وـنـی ئـدبی لـ ئاستی  
دیار (Visible) و دـچـتـ ئاستی نادیار (Invisible).

بـ مانایـکی دیکـ، ماناکان ئـو نین بـ زقی هـن و لـ خوـنـر  
دیارن، بـکوو لـ ناوـون و تـکـچـژاون. وـنـی بـچوارچـوـون و  
سنووریان دیار نیی، بـکوو ئـو خوـنـر لـ ی خوـنـنـو و  
لـکـدانـو و پـکیان دـبـستـتـو، لـ کاتـکـدا ئـو پـرـسـسـ تایبـتـ  
بـو خوـنـر، بـ ادـیـکـ هـم لـ هیی نووسـر جیاواز و هـم لـ هیی  
خوـنـرکی دیکـیش.

لـرـدا پرسـیار ئـو ی، ئایا ئـو مـانـی جـماوـری ئـم، نـو واک  
خوـنـرمان هـیدـسـنگـنن و پـی شاگـشک دـبن، لـبـر ئـو نیی  
هـمان ئاستی خـیانـی هـیـ؟ ئایا من دژی ئازادیی ئـو جـماوـر مـ؟  
نـخـر، بـم قسـم هـی، کاتـ ئـو حوکـمی جـماوـر دـگاتـ لای

خندگري ميللى و هـندك لـ مامـستايانى زانكـ، كـ بايـخى فـان  
مان لـو دا دـبينـو جـماوـر پـسـندى كردووـ. زـرى لـ  
فرـشراوـ و زـرى لـ بارـو گوتراوـ.

- ئـگـر مـبـستـ زياتر لـ بارـى ئـم چـمـكانـو بخوـنيتـو،  
دـكرـت بـ ئـم بـرهـمانـم بگـنـيتـو:
- \_ گـانـو يـكى كـتى بـ دايـلـگـكى بـردـوام.
- \_ منداك بـ دزيـو كـتبـد خوـنـتـو.
- \_ لـ (خندگـر كـيدـ)و بـ (خند چيدـ). بـ تـوـرى  
(خندـى) (ژنـفتن) نووسراوـ.
- \_ كـات وـك پرسـيارـكى شـانگـز لـ ئـزمـوونى مندا.  
(گانـو يـ ئـزمـوونى خـمـ لـ بارـى چـمـكى كـتـو، كـ لـم  
نزىكانـ گـقارى گـانـو ناسى بـاوى دـكا تـو).